

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 21 (1949)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Lecture a caso

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## LETTURE A CASO

— **Neue Zürcher Zeitung**, 14 giugno — riferisce di questioni esposte — durante una riunione della Soc. uf. trp. aviaz. e difesa aer. — dal col. div. Rihner edt. e capo d'arma trp. av. su questioni di attualità concernenti quel settore.

— **Neue Zürcher Zeitung**, 21 giugno — In un articolo su «l'esplosione a Blausee-Mitholz e l'assicurazione» si legge che detta esplosione, come quella di Dailly del maggio 46, ha suscitato impressione per le vittime, i materiali distrutti ed il pregiudizio causato alla difesa nazionale, mentre la popolazione ha più o meno ignorato le conseguenze finanziarie che ne sono derivate per le società svizzere di assicurazione contro gli incendi e per le società di riassicurazione, svizzere ed estere.

(Veramente — questo lo aggiungiamo noi — non si vede perchè la popolazione, che le società di assicurazioni e di riassicurazioni non sognano di far partecipare alle loro gioie, dovrebbe, invece, preoccuparsi per le loro tristezze).

L'autore dello scritto — che conosce la materia e sa dove intende arrivare — eredisce i lettori sulla portata delle assicurazioni in vigore prima e dopo il 1933 per diversi settori dell'amministrazione federale e sul rischio assunto includendovi le installazioni militari e le esplosioni. Quella di Dailly è costata alle società di assicurazione cinque milioni e mezzo; quella di Blausee-Mitholz (i cui danni vennero valutati da 90 a 100 milioni) è costata 20 milioni, mas-

simo contrattualmente stabilito per ogni caso di incendio o di esplosione.

L'articolo dice del rischio che in questo settore delle installazioni militari sarebbe aumentato in confronto di quello iniziale e riferisce che negli ambienti delle assicurazioni si vorrebbe che la nuova polizza venisse estesa a tutti i rami dell'amministrazione federale. Dal 1. luglio 1948 le esplosioni non sono più comprese nell'assicurazione; l'articolo non dice se anche i premi sono stati ridotti di conseguenza.

— Nella **National Zeitung**, 29 maggio, il corrispondente «da palazzo federale» rileva che il termine di referendum per la nuova *organizzazione militare* è trascorso senza che se ne sia fatto uso e che, con questo silenzio, la popolazione ha tacitamente manifestato la sua approvazione ad una legge che ha saputo evitare gli estremi.

Il corrispondente afferma che la certezza dell'approvazione ha permesso al Dip. mit. fed. di iniziare già da tempo i lavori per la sua applicazione.

### Avvertenza

Nell'articolo sul libro di Paul Reynaud pubblicato nel precedente fascicolo (pagina 26), venne per svista omessa l'indicazione della fonte dalla quale sono stati riportati brani e citazioni. Si tratta di uno studio di A. V. Orlando apparso sul giornale «Il Popolo», Milano, 14 gennaio 1949.

TEA ROOM

CONFISERIE

**SAIPA**

LUGANO

Tel. 21593